

陳表編

各國勞動教育概觀

上海新世紀書局印行

陳
表
編

各
國
勞
動
教
育
概
觀

海
上
新
世
紀
書
局
印
行

▲各國勞動教育概觀

實價大洋七角

(外埠酌加寄費)

版權所有

著者

陳

表

編

發行者

上海新世紀書局

印刷者

國立勞動大學勞大印刷廠

代售處

各埠各大書坊

翻印必究

民國十九年七月初版

鄭序

兩三月前，陳表君把他最近編述成的各國勞動教育概觀一書給我先讀；我很高興的仔細校讀一遍，認爲這是一本有價值和很合乎中國社會需要的傑作。當時，我即允許陳君要爲他的大作做一篇比較有意的義序文，以表敬意，且爲介紹。但蹉跎至今，仍未寫成一字；想起來，真覺慚愧無地！

現在本書快要出版了，陳君來催我作序，我因爲沒有寫成的稿子給他，又沒有時間來充分的發表我的主張，不得已把我的一點意見寫出來，算是潦草塞責，深負兩年來疑難相質的陳君。

關於世界各國的教育實況，國人知道的很少；而關於世界各國的勞動教育實際情形，國人知道的尤少。這是什麼緣故呢？一是因爲關於這一類的資料太缺乏；二是因爲國中對於這個問題注意和研究的人數太少。勞動教育事業，在世界上，亦不

過有四五十年的歷史，至於把牠當作一個嚴重的問題來切實研究，更是最近二十年來的事情。中國是事事落後的國家，故對於這項新興的事業，一向不加注意，也是很自然的事實。然而，時代是永遠變遷的，社會的需要是永遠加增的；我們中國處於這個變動不息的社會中間，遂不期然而然的感到了注意研究和實施勞動教育的需要。

當世界產業革命的高潮激盪到中國來的時候，便是本國手工業家庭經濟農村經濟以及農村制度漸次崩潰的時候，亦即是現代式的工廠制度工銀制度成立及產業勞動者的人數成千累萬的加增的時期。在這個時期內，中國的社會遂一變而迥異疇昔：一向社會狀況簡單，而現在社會情形複雜；往時社會問題很少，而現在社會失調現象極多。例如，偉大的勞動階級終日勞苦，為社會生產，而不能獲得最低生活工資及生活上的各種保障，遂形成了中國勞動問題。又大多數勞動者，終日為生活而掙扎，而絕沒有得受任何種教育的機會，遂造成中國勞動教育問題。中國今日的社

會問題，可謂錯雜繁複已極，而其勞動與勞動教育兩問題，要算是最重要而急待解決的兩個。

一國社會之進步與否，全賴各種社會問題之肯能得到適當的解決。歷來西方學者，固然都十分注重勞動與勞動教育兩個問題，而認後者尤為切要。這裏有三個道理。第一，從全民教育的立場上來看，當今的工銀勞動者，實為最沒有受過教育的一部分國民，而且因他們是社會的生產者，又為最應享受教育權利的人們，故他們的教育需要，應該是比別人的來得更迫切。第二，在世界解放運動中，他們亦應從現代不公平的社會經濟制度之下，首先解放出來，他們即當享受與別人同等的待遇，所以他們又應受教育。第三，欲完全解決整個的勞動問題，尤非先把勞動的教育問題解決不可。因為他們如永久居於無知無識的地位，他們即永沒有覺悟的希望，即沒有結合健全組織的可能；遂至在社會上，及在資產階級交涉或發生糾紛時，終陷於受支配的地位，而不能自動造成一種偉大的勢力，以圖勝利。反

過來說，假若他們一日得着相當的教育，則可明白認識自己所處的境遇及所應擔負的責任與所受的權利，則可由覺悟而團結起來，團結既堅，當能進而從事互利保險以圖自衛，實行團體交涉去對付資方，努力政治活動以期獲得政府立法的保障，甚或同盟罷工，藉鳴不平，而不必奴顏婢膝的乞求資本階級的恩惠，政府當局的垂憐，以及社會上其他勢力的扶持。如果他們的要求既是合理的要求，而其所採取的方式亦是正當的方式，則社會的同情與援助，自不難喚起，有利於勞動者的立法亦易成立，資本家也可以漸次覺悟，資本制度也就能漸次消滅；到了這個理想的時候，勞動者不復爲產業的奴隸，而已獲得安全的生活與幸福的工作狀況；而這個嚴重的勞動問題，便算是解決了：

勞動教育問題，在中國的重要，也隨着中國產業化的程度增進而引起國人的注意。在政府方面，曾積極提倡，而且在實際上已創辦了一個勞動大學；在幾處產業發達的地方，也有勞動教育的設置；其他如資本團體慈善機關，乃至勞動者自己，

亦皆有若干表示，這是中國進步的好現象。現在陳君彙集世界先進國之有價值的經驗，編成此書以問世，我信真有裨於中國勞動教育之實施不淺；我固欽佩陳君的研
究工夫，我尤希望本書能引起國人研究勞動教育的興趣，而且有提倡實施的工能！

鄭若谷序於上海江灣一九四一。

馬序

『勞動教育』這個名詞，流傳到中國，是不十分久遠的。在這樣短促的時期內，忽然產生出負有特殊使命的勞動大學來；並且分院別系，擴充設施，真是鬧得天翻地覆，怪不得社會上的人，無論國內的和國外的，教育界的和非教育界的，都對於這『勞動教育』這四字，羣相驚疑；對於牠的具體的組織，更莫名其妙；這還不算十分稀奇，還有教他們更大惑不解的，就是在那勞動大學裏面，又設有教育系，特別的來專門研究這個新的出產品，——勞動教育。

好了，現在已經有了這本關於勞動教育的專門著作——各國勞動教育概觀，來貢獻給社會了，關於勞動教育的起原意義，以及各國勞動教育的實施概況，都簡明的作有系統的敘述，來給一般對於勞動教育的懷疑者作一總答復。那末，現在社會人士，對於勞動教育的觀念，都得到明確的認識。

記得在一年以前，有一位朋友忽然問我道：「勞動教育在教育上有沒有根據呢？」

我說：「曠觀世界思潮根據實際其實，所謂勞動教育的新設施，那是必然的趨勢。」

我的朋友又問：「勞動教育在教育上有什麼根據呢？」我說：「如果說要教育上的根據，那更是不勝枚舉。如盧梭 (Jean Jacques Rousseau) 裴斯特羅奇 (Heinrich Pestalozzi)，他們對於勞動教育，已經有很顯明的很充分的討論和研究，現代教育家中，如高第西 (Jaudig) 凱善斯泰拉 (Kerschensteiner) 那特爾普 (Matorp) 杜威 (Dewey) 等，都對於勞動教育，不但是著書立說，並且已有具體的組織與設施」。他又問我：「勞動教育，究竟對於對於中國是否需要？」

我說：『普通的教育，對於中國都是很需要。至於勞動教育，對於中國，更是特別的需要，比對於任何國家都需要得多』。

他又問：『爲什麼對於中國，是特別需要呢？』

我說：『中國的教育，不是有點虛空而不顧事實麼？中國不是一個奇窮的國家麼？不是一個失業人數最多產業極落後的民族麼？不是勞動者沈溺於水深火熱中而找不到出路麼？總而言之，整個的中國社會，完全是一個殘缺不健全的社會，病態的社會；不勞而享和不勞而獲的謬思想，惡習慣，風靡全國；而勞動者的智識很幼稚，生產能力很薄弱，如此墮落的情境，還能不用這勞動教育來救濟麼？』

我們這一段隨意的談話中，倒找出來幾個關於勞動教育中的重要的討論。可以給我們研究這個問題的人，加添不少的資料。

現在社會上對於勞動教育不能了解的人。還有兩種懷疑：究竟勞動教育是要教現在之勞動者；再受智識的教育麼？還是教現在之受教育者，以勞動爲教育的中心，訓練勞動的習慣呢？我以爲這兩個問題，在教育的事實方面看，固然是兩件事；但在教育的原則上看來，確是一而二，二而一者也。

現代的勞動教育，是包含有這兩種意意。是根本上與哲學中的身心二元論，不相容協的。牠是要把勞心的工作和勞力的工作，同樣施之於一個『整個的人』上面。要教身體方面的物理能力與精神方面的心理能力，在一個整個的人之上，經教育的影響，得以均衡發展，使人成完全發育的人；這不是貴族式的，帶階級臭味的，治人的人；也不是討奴隸生活的，受人支配的治於人的人。所以這勞動教育，是含有一種新精神的教育，受現代社會思潮的激盪，而為佔大多數的勞動者謀解放的教育。可以說是一種新的『社會主義的教育』，此種教育的發展，可以說是全世界極可喜慶的一種現象，不僅只是中國一國的新趨勢。

陳君表，敏而好學，研究勞動教育，特具興趣，所以他能在極短促的歲月中，完成這極富厚的著作，以貢獻給社會，使今日之反對勞動教育者，懷疑勞動教育者，以及現在贊成，提倡和實施勞動教育者，大家都可以一目瞭然的由此書之介紹，得到一種極顯明之映象，並且能確知到現代勞動教育之趨勢，究屬如何，歐美各國

實施的狀況，已到了如何底程度，我們中國對於勞動教育，應如何努力設施，所以我想這本書，對於中國的教育思潮當給以劇烈的轉變；而于中國的勞動者，也有十二分的貢獻。假如陳君此後數年間，能得到充分的良好環境的贊助，能夠安心從事，潛意研究，將來對於社會之貢獻，更是末可限量，謹先識之以觀陳君此後之努力與進步焉！

馬師儒序於國立北平範師大學

十九，四，十。

周序

中國自從創辦新式教育以來，直至今日，凡經過三十餘年。在此三十餘年中的新教育，其最大功績，僅造成無數失業智識分子，在政界橫攔；至於成千成萬，真正從事生產工作之勞動者，則依然蠢如鹿豕！民國十五年及十六年上半年，國民革命怒潮高漲，一時革命勢力所及之區，曾有所謂農民運動講習所及工人運動講習所之設立或計擬。但其目的，祇在為當時培植農工運動之人材；於農工勞動者所受之教育，究應如何，固未計及；至若一般的勞動教育，其意義，實施，以及在各國實施之近況等等，更是國人做夢時亦未想到之新名詞。吾常以為：假如有人，用言語文章將此等等，如以解釋，著成專書，傳諸社會，直接間接，嘉惠勞動界全體，當是幸事。今陳表君所著各國勞動教育概觀一書，恰與此幸事相當，令人愉快。陳君聰穎好學，暇時常來討論治學之方法，其識見之卓越，毅力之堅強，志願之宏大，

素所傾佩。彼現正繼續研究勞動教育；不久之後，又將有三稜鏡下的勞動教育觀與勞動教育實施法兩書出而問世；更令人感到無窮之希望，最後，吾以至誠望其永久站在勞動者一邊努力奮鬥。

周谷城

民國十九年四月六日

編者的話

在饑荒的中國學術界，關於世界新思潮和社會新設施，總是瞠乎人後的，勞動教育當然不能例外。勞動教育在五十年前，產業先進國已羣相提倡，積極進展，致有今日之蔚然大觀；可是中國，那就相形見絀，自最近受了革命思潮的激蕩影響後，方才萌着鮮嫩之芽，而有滋長向榮的景象，若與先進國相比較，那還在幼稚的萌芽時期。不過，事業的進展，是有時間性的，先進國既已披荆斬棘，開闢了康莊大道；那末，我們後起者應當索其準繩，而作積極的進展。因此，對於世界各國勞動教育底實施的紀實和運動史的觀察，實有鳥瞰的了解之必要。

從事實上證明，中國勞動教育運動，已經隨着革命思潮作激亢的發展。勞動教育的實際調查和勞動教育年鑑的編輯，我們已經分途進行；關於成人勞動者教育的理論與實際，江蘇省立教育學院研究部也發行專刊，來闡揚發揮；而最近全國教育

會議視發展成人補習教育，爲教育救國的要圖。編製成人補習教育方案，異常詳盡，這不得不說是中國教育前途的極可喜慶的事。

這書是我主編智底工場時，參考中外書籍，網羅各國實施勞動教育的紀實，編譯而成的。中國學術界委實是很可憐，關於勞動教育文獻的介紹，真是察若晨星；若要找一部完備的專著，可說絕無僅有。在這樣饑荒現象之下，那末本書編譯問世，對中國勞動教育運動，不無稍有貢獻。

關於材料的搜集，大概側重於成人勞動者教育方面。全書共分十章。第一章概論勞動教育的起因意義和各國勞動教育運動。第二章至第九章，分論英美德比意俄日中等國勞動教育運動概況；而在最後一章，把各國勞動教育運動加以總檢閱，作比較的觀察；並申論各國發展的新趨勢，指示中國勞動教育運動的新途徑。按諸材料內容，實有比較教育的性質，可以當作比較勞動教育來讀；並且因爲材料均屬成人的，也是比較成人教育的參考書。